

THE VIRGIN OF THE HI-DESERT

THE OFFICIAL BI-MONTHLY NEWSLETTER OF

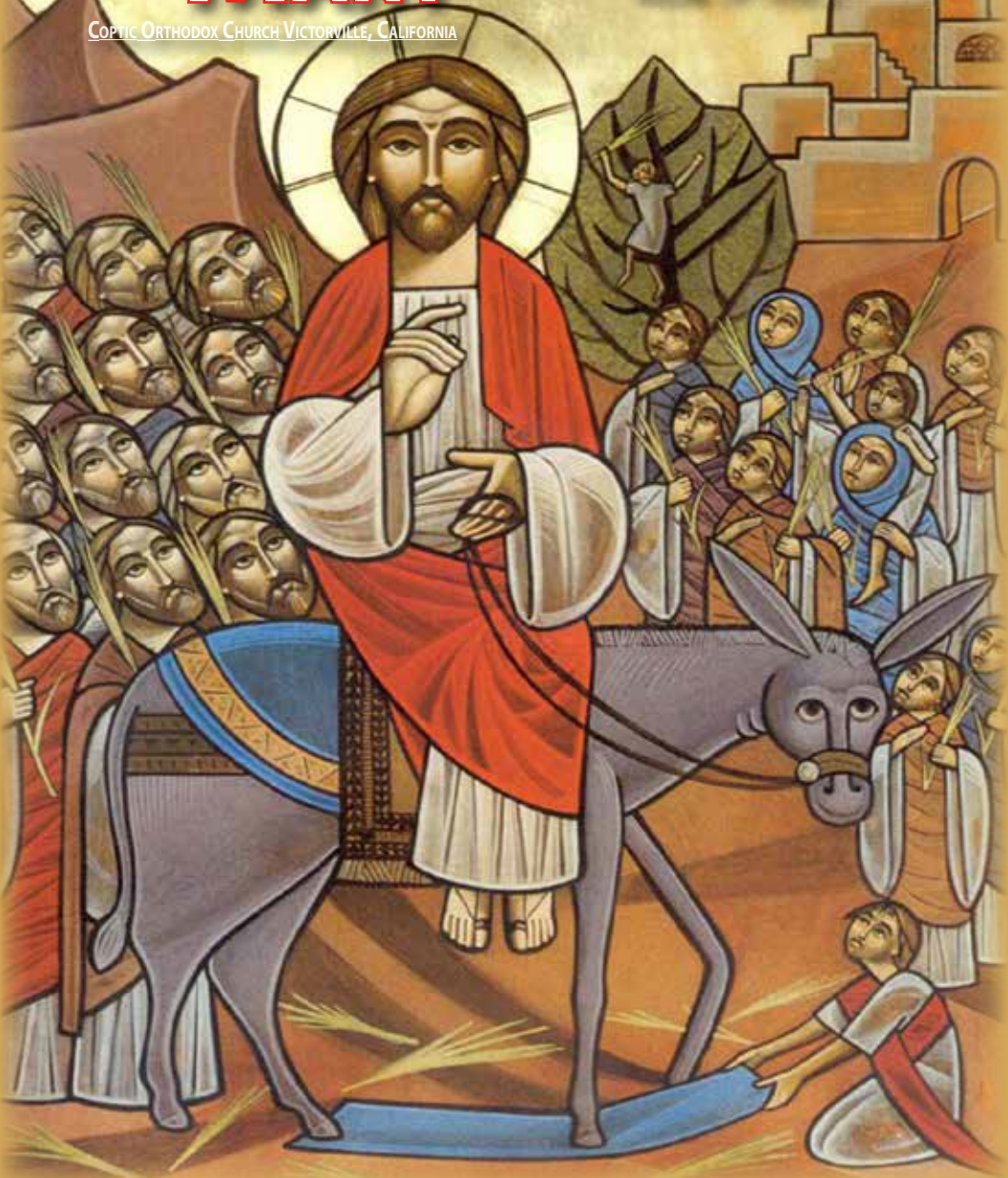


SAINT MARY

MARCH- APRIL 2019 . PAREMHOTEP-PARMOUNTE 1735

VOLUME 19 • ISSUE 2

COPTIC ORTHODOX CHURCH VICTORVILLE, CALIFORNIA



PASSION WEEK SERVICE

2019

Friday
April 19

Matins
Unction (Kandeel)
The Divine Liturgy

9:00 am - 1:00 pm

Saturday
April 20

Lazarus Saturday Divine Liturgy
Palm Sunday Vespers Prayers

8:00 am - 10:30 am

7:00 pm - 9:00 pm

Sunday
April 21

Divine Liturgy + General Funeral
Eve Of The Monday Of The Holy Pascha

8:00 am - 2:00 pm

6:00 pm - 9:00 pm

Monday
April 22

Monday Of The Holy Pascha

10:00 am - 1:00 pm

6:00 pm - 9:00 pm

Tuesday
April 23

Tuesday Of The Holy Pascha

10:00 am - 1:00 pm

6:00 pm - 9:00 pm

Wednesday
April 24

Wednesday Of
The Holy Pascha

10:00 am - 1:00 pm

6:00 pm - 9:00 pm

Thursday
April 25

Liturgy Of
The Water Divine Liturgy
Holy Pascha

8:00 am - 2:30 pm

5:30 pm - 9:00 pm

Friday
April 26

Good Friday
Eve Of Bright Saturday

9:00 am - 7:30 pm

11:00 pm - 6:00 am

Saturday
April 27

Bright Saturday Liturgy

4:00 am - 6:00 am

Saturday
Sunday

Resurrection
Feast Liturgy

8:00 pm - 1:00 am

Monday
April 29

Easter Monday
Divine Liturgy

8:00 am - 10:00 am

Join us for the Feast of Resurrection Festival
on Sunday, April 28 From 12:00 noon to sunset

CHURCH NEWS

The Divine Liturgy of The Feast of the **قديس الإلهي لعيد الصليب المقدس يوم** **Cross** is celebrated on Tuesday, March 19, 2019 at 7:30 AM **الثلاثاء الموافق ١٩ مارس ٢٠١٩ في الساعة ٧:٣٠ صباحاً.**

The Divine Liturgy of the Feast of the **قديس الإلهي لعيد القيامة المجيد يوم** **Resurrection of Our Lord Jesus Christ** is celebrated on Saturday, April 7, 2018 at 8:00 pm. **السبت الموافق ٧ ابريل ٢٠١٨ في الساعة ٨ مساءً.**

The Annual Resurrection Festival **الحفلة السنوي بعيد القيامة المجيد يوم** is celebrated on Sunday, April 8, 2018 at 12:00 PM. **الاحد ٨ ابريل بالكنيسة من الساعة الثانية عشر ظهراً.**

In This Issue

في هذا العدد

Passion Week Service Schedule . 1	١	جدول الخدمات الأسبوعية
Church News 2	١	آية العدد
He Conquered Death by His Death 3	٢	شموع تنير الطريق
Christ Our Passover Lamb 6	٤	انتصار المسيح على الموت
Birthdays of the Month 10	٧	لحن أمونوجينس
Youth Corner 11	١٠	معوقات اكتشاف شريك العمر
Congratulations. 14	١٢	تعزيات السماء
Condulences. ١٣	١٣	التهانى القلبية
Verse of the Month. ١	10	أعياد ميلاد العدد
Weekly church services. ١	2	أخبار الكنيسة
	1	جدول اسبوع الالام



HE CONQUERED DEATH BY HIS DEATH

H. E. Metropolitan Serapion

In the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, the One God, Amen.

On this Great Day of our salvation, Great Friday, we follow the sufferings of our Lord Jesus Christ and His crucifixion and death for us. I want to reflect on some points regarding the suffering of the Lord Jesus Christ.

First, He suffered for us as the book of Isaiah said: "He was wounded for our transgressions and bruised for our iniquities." He came to save us. Death and suffering started after the fall of Adam and Eve, as the Lord warned them not to eat from the tree. But they ate! He told them the day you eat from the tree you will surely die. They ate, and they died!

They died firstly by separating from God; as they lost the image that God created them in, His own image. They lost the Grace that connects them

with God and the grace and the gift of the holy spirit given to them. Since they died by separation from God after they ate from the tree, and discovered that they were naked. Their minds changed, and evil started to enter into the world.

The sin of Adam and Eve was not limited to them but extended to all humanity. However, God in His great Mercy wanted to save man from death, from remaining continually dead. First Adam died eternally by the separation from God, and after 330 years, as the Bible mention, he died physically. And the same for Eve. Therefore, all humanity remained separated and under the slavery of death and sin.

God in His great Mercy, sent His only begotten Son to save us. He took our human nature and had to go through all the suffering unlike us who were defeated through Adam as we inherited from Adam the defeat.

But the Lord Jesus Christ took our human nature to lead us in the way of victory and to show us the way of Victory. That is the reason He assumed human nature with a rational soul and allowed the devil to tempt him, but Jesus defeated the devil in temptation. He went through true suffering, and permitted the plot of the chief priests and the Pharisees to succeed which ended by Jesus' death on the cross.

He died for us and instead of us.

We were already dead, but He died because there was no other way for us to be liberated from death except through death. We were not capable of defeating death, so He came and took human nature and trampled death by death and conquered death by dying on our behalf and for us.

Every one of us should go through death to defeat death, and we started it by Baptism. The Baptism is the experience which we have to die and rise with Christ. As Adam give us the death of defeat, the Lord Jesus Christ through His death gives us the death of victory. He showed us how we could go through death and defeat death.

We first experience it in Baptism. After Baptism, we are no longer under the slavery of eternal death. The physical death changed its meaning and is no longer a curse or punishment, but it became a blessing. As it is written in

the Book of Revelation "blessed are those who died in Christ." The Lord Jesus Christ suffered for us and instead of us to open for us the way to defeat suffering. That is how Christ changed the meaning of suffering. Suffering was a punishment but He changed this meaning to be a gift. "for you it has been granted on behalf of Christ not only to believe in him but also to suffer for his sake" So it became a gift to be given to us - to suffer for His sake. If indeed we suffer with him then we may also be glorified with Him. That is the reason Saint Paul spoke about the fellowship of suffering with Christ.

Jesus suffered voluntarily; He was not obliged to suffer or Die. Yes. The Lord took from Saint Mary a mortal body, a body capable of death because it is a part of our human nature. But because He united this body with Him, the Lord, the logos, and gave Him to live forever because it became the body of the Logos, the body of the Son of God, The Living Body.

He offered his body on the cross to die, as the Lord said, "no one takes it for me, (He meant His life), but I lay it down myself. I have the power to lay it down, and I have the power to take it again."

All of us don't die voluntarily; we die because this is a part of our nature. But when the Lord took a body and united it with himself, then it became the body of the Son of God and not mortal.

He offered His body on the cross. The motivation is His love "for God so loved the world that He gave His only begotten son that whoever believes in him shall not perish but have everlasting life" Was Not only great love but also His great joy. The Lord went through suffering with great joy. "For the joy that was set before He endured the cross despising the shame and had sat down at the right hand of the throne of God."

But why did the Lord in Gethsemane weep?

He was not sad because of the suffering because he came out of love, but he was sad and wept because of the status of humanity, the condition of humanity that became under the slavery of sin. The Lord's suffering did not change his feelings toward those who persecuted him. It is evident when He was on the cross, He said: "Father forgive them for they don't know what they do."

Peter denied knowing him, but Jesus accepted him, and He gave us an example of how to forgive.

So, today, as we follow the suffering Christ till the cross, we are also called to suffer for His sake and to consider suffering, not as a punishment, specially if suffering for His sake, but a blessing. And to offer the same message of forgiveness as the Lord Jesus Christ offered when he refused to

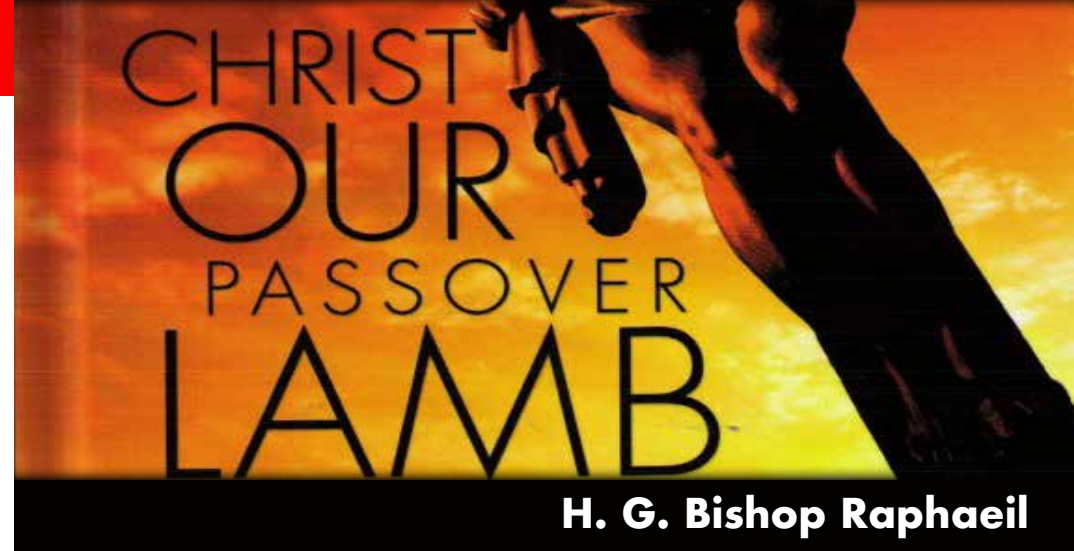
use the things of the world to defend Himself. When Peter used the sword, Jesus refuses and said: "I can ask for 12 arms of Angels to come to Him." There was no need for that. For that reason, we as His children are under His protection. We are not under the protection of any human being of any sword of any government. But we are under His protection.

The truthfulness of Christianity is how to continue to spread without the use of force, or violence of this world. How to spread peacefully? Not only in a peaceful way but by suffering and sacrifice.

We see throughout history that during the persecution of the Romans, there were many Christians who were soldier, officers, or commanders in the Army. They were clever fighters who used their swords to defend the Empire. However, they refused to use their swords to defend their faith.

Saint George is an example of that. He was a great officer in the Roman Army, and he did not use his position to defend his faith simply because he believed that his Christian faith is strong, but the empire is weak, and it needs an army to protect it. But the faith is a strong, not by arms but is strong by God.

And Glory be to God Forever, Amen.



H. G. Bishop Raphael

The Paschal lamb sacrifice is one of the most important sacrifices that used to be offered in the Old Testament; the Paschal lamb, with all the details of its immolation ritual, was a sign to the sacrifice on the cross.

The Passover (Al-Fis7)

It is a Hebraic word meaning "passing over or passing through", it is the word "Pascha" in Greek, Coptic, from which emerges the word "pass" in English.

So Christ is our Passover for He is our passing from darkness over to light, from Satan's bondage over to the freedom of the glory of God's sons.

The Jewish Passover was meant to be

A- The passing of the destroying angel over the houses ... So if he

sees the blood on the doors of the house, he will pass over so as not to strike the firstborns

"For the LORD will pass through to strike the Egyptians; and when He sees the blood on the lintel and on the two doorposts, the LORD will pass over the door and not allow the destroyer to come into your houses to strike you." (Ex. 12: 23).

B- The passing of the congregation of the children of Israel through the red sea and their walking out of the house of bondage in Egypt, to the wilderness of freedom and spiritual fighting in Sinai so as to reach the promised land Jerusalem.

Christ is our Passover for

1- He preserves us from the enemy's plagues and the sin's destruction by His pure blood ... Through baptism, we get baptized by Christ's blood *"For as many of you*

as were baptized into Christ have put on Christ." (Gal.3:27), "buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him," (Col.2:12), for the cross is Christ's baptism which He requested to get ourselves immersed in too (baptism), "Are you able to drink the cup that I am about to drink, and be baptized with the baptism that I am baptized with?" (Mat.20: 22).

For we acquire what Christ did on the cross through baptism .. Taking into consideration that in the old times, they used to soil the two doorposts and the lintel with blood ... and this is how the cross looks like, so the Jewish Passover was a symbol to the Holy Cross.

2- Christ is our new passing through the new sea as well ... "Moreover, brethren, I do not want you to be unaware that all our fathers were under the cloud, all passed through the sea, all were baptized into Moses in the cloud and in the sea," (1Cor.10: 1,2).

Paul the master matches between passing through the sea in the Old Testament and baptism in the new one ... For as the children of Israel passed from darkness over to light, from bondage over to freedom, from Pharaoh's kingdom over to God's kingdom ... Christ passes through with us as well (through

baptism).

The lamb's immolation ritual and its conformity with Christ the Lord

The Paschal lamb was provided to be

1- A lamb without blemish (Ex. 12:5)

meaning with no flaw ... for Christ was without blemish ... and without sin ... "Him who knew no sin," (2Cor.5:21).

2- A male (Ex.12:5)

for God has been incarnated in the image of a male and not a female ... and that is "For Adam was formed first," (1 Tim.2:13), and because Eve was within Adam ... Adam represents the whole humankind ... including Eve ... and Eve represents only her sex. So if God came incarnated in the image of a woman, He would have redeemed only women ... but if He came in the image of a man, redemption would be for all; this might be the reason why priesthood is confined to men only ... considering that the priest is a representative of the whole church ... and a representative of its union by its men and women ...

3- Of the first year (Ex.12:5)

the lamb is of the first year ... to be slaughtered while being young

in age ... and not in old age ... for Christ has been killed for our sake while He were a young man ... If Christ died while being old in age ... Who could be able to say that he died on our behalf and for our sake? But He would have been dead the same as the whole humankind ... after living, growing old, becoming gray - haired and satisfied from life ... As of dieing in His youth then it means He died our death on our behalf and for our sake.

4- A lamb for the household (Ex.12:3)

for Christ is one ... There could not be more than one sacrifice (one and only Christ) for one household (church), despite every household has got a lamb but we are talking about (the Paschal lamb) and not the (Paschal lambs)... the same as that Christ's flesh exists on each altar, we are not talking about (Christ's fleshes) but (the one and only Christ's flesh).

5- Then the whole assembly of the congregation of Israel shall kill it at twilight (Ex. 12:6)

Isn't this what exactly happened with Christ the Lord?! The whole congregation got united and they all shouted at His face that He should be crucified ... His death was at the twilight time "At twilight"

(Num.9:5) meaning between the none (prayer of the ninth hour) and the vespers (the sunset prayer). "The congregation of the wicked has enclosed Me. They pierced My hands and My feet;" (Ps.22: 16).

6- And they shall take some of the blood and put it on the two doorposts and on the lintel of the houses where they eat it (Ex.12:7)

this is how the cross looks like ... bleeding from the head and the hands ... It was not allowed to put blood on the doorstep so as it won't be trampled down ... For Christ's blood would not be trampled underfoot ... "Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace?" (Heb. 10: 29).

7- Of the houses where they eat it (Ex.12: 7)

this is a sign to taking refuge within church ... And that man could not have communion outside church ... Church here is not the stony building, but it represents Christ's flesh to which we belong ... For it is impossible for a non-Christian, non-baptized to eat from our

Christian Passover (the Lord's flesh and blood).

8- Then they shall eat the flesh on that night; roasted in fire, (Ex.12:8)

as a sign to the atrocious agonies through which Christ the Lord went ... For roasting in fire is not like boiling with water, that is why he gives emphasis to "Do not eat it raw, nor boiled at all with water, but roasted in fire." (Ex. 12: 9), for Christ the Lord's agonies were atrocious like roasting in fire.

9- With bitter herbs they shall eat it ... (Ex. 12: 8)

this is a sign as well to the bitterness of Christ's throat during crucifixion ... "My strength is dried up like a potsherd, and My tongue clings to My jaws;" (Ps. 22: 15), "they also gave me gall for my food, and for my thirst they gave me vinegar to drink." (Ps. 69: 21), we also take the communion of the Lord's flesh and blood with the bitterness of the throat because of the abstinence from eating before communion. We take communion with the bitterness of repentance and pure tears in our throat as well.

10- Its head with its legs and its entrails (Ex.12: 9)

The head is the mind ...

The legs represent the motion ...

And the entrails are the feelings and the profoundness ...

For we get united with Christ mentally, behavior wise and feeling wise ...

11- You shall let none of it remain until morning (Ex.12: 10)

for Christ the Lord did not spend the night on the cross ... His favors for us are new every morning.

12- And thus you shall eat it: with a belt on your waist, your sandals on your feet, and your staff in your hand. So you shall eat it in haste. (Ex. 12: 11)

this is a sign to the everlasting predisposition life of the Christian ... For we get communion from the Lord's flesh and blood ... with belts on the waists ... as a sign to being ready to work. Sandals on the feet ... representing predisposition to service and preaching. Staff in the hands ... as a sign to reliance and leaning on God.

13- With unleavened bread (Ex. 12: 8)

The unleavened bread is some kind of bread without leaven... Leaven is a symbol to wickedness and correlation to the past ... "Therefore let us keep the feast,

not with old leaven, nor with the leaven of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth." (1Cor. 5: 8), and he who gets into a covenant with Christ, he should leave behind any correlation to sin, wicked past, and Satan worship so as to start with a new lump that does not contain old leaven "All the remaining of idols worship, uproot from their hearts" (The catechumens prayer). "Therefore purge out the old leaven, that you may be a new lump, since you truly are unleavened." (1Cor.5:7)

They used to eat the unleavened bread for a week's period of time, for the week is a symbol to the present time from Sunday (the starting of the time) till Saturday (eternal peace), for eating the unleavened bread for a week means that man penetrates in a life of righteousness, holiness and Christ's union throughout the period of his expatriation on earth.

You may notice then that all the details of the Passover sacrifice preceded and pointed to the holy crucifixion sacrifice by means of evident and significant signs ... Thus, our master Paul the apostle had the right to say "For indeed Christ, our Passover, was sacrificed for us." (1Cor. 5: 7).

<i>Mina Hanna</i>	<i>Mar-03</i>
<i>Tony Morgan</i>	<i>Mar-06</i>
<i>Anasimone Sawires</i>	<i>Mar-14</i>
<i>Nathan Sayed</i>	<i>Mar-17</i>
<i>Mary Gerges</i>	<i>Mar-21</i>
<i>Rizk Ghorab</i>	<i>Mar-21</i>
<i>Nathalie Mikhail</i>	<i>Mar-22</i>
<i>Karas Kaleny</i>	<i>Mar-27</i>
<i>Rita Musharbash</i>	<i>Mar-28</i>
<i>Eva Musharbash</i>	<i>Mar-28</i>
<i>Marcelline Demian</i>	<i>Apr-04</i>
<i>Mena Monsour</i>	<i>Apr-06</i>
<i>Maikel Nakoud</i>	<i>Apr-10</i>
<i>Michael Gerges</i>	<i>Apr-12</i>
<i>Mark Shaker</i>	<i>Apr-14</i>
<i>Alisa Ragha</i>	<i>Apr-18</i>
<i>Demiana Shenouda</i>	<i>Apr-18</i>
<i>Lorans Gad</i>	<i>Apr-20</i>
<i>Karol Kaleny</i>	<i>Apr-23</i>
<i>Jessica Malek</i>	<i>Apr-23</i>
<i>Johnathan Abedraboh</i>	<i>Apr-23</i>
<i>Jacob Makek</i>	<i>Apr-23</i>



YOUTH CORNER

Palm Sunday
Hosanna To The King of Kings
Fr. Michael Ibrahim



"Rejoice greatly, O daughter of Zion! Shout, O daughter of Jerusalem! Behold, your King is coming to you; He is just and having salvation, Lowly and riding on a donkey, A colt, the foal of a donkey." (Zech 9: 9)

This is how the Lord calls upon us to rejoice, and rejoice greatly, as it is said on the mouth of Zechariah the prophet, on the day of the entrance of Christ the King into Jerusalem. Let us enjoy this spiritual joy on this day that Christ entered into Jerusalem to reign over us.

My beloved, let us praise the Lord, and rise with joy. Take off your clothes and remove your inner earthly self, and raise the sign of victory in your life. Sing unto to the lord saying:

"O Lord Jesus Christ, reign over us,

Lord expel with your Might, all evil, and all that disrupts our worship, as you have done in the temple, in Jerusalem."

Today, the people received Christ with blessings and beautiful spiritual words, saying:

First with *"Hosanna."* Then with, *"Blessed is He who comes in the name of the Lord"*

(1) Hosanna:

This is our praise today. This is our request to the Lord *"save us ... save us"* today is the day of salvation.

On this day, the Lord entered the house of Zacchaeus the publican and said, *"Today salvation has come to this house"* (Luke 19:9)

Today, also, Bartimaeus, the blind

man, said, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" The Lord opened his eyes. Do not stop today from repeating the name of salvation that is the Lord Jesus Christ.

(2) "Blessed is He who came in the name of the Lord":

The Lord has previously said, *"for I say to you, you shall see Me no more till you say, 'Blessed is He who comes in the name of the Lord!'"* (Matthew 23:39)

This verse serves as our acceptance of Christ's Kingdom and the great reception in our hearts that He may dwell in them.

We say it twice in the Divine Liturgy: once during the reading of the Gospel, because God speaks and we want him to reign over us through His words.

And again during communion, so that through the sacraments He will reign over our lives and us.

Today, we also want to reflect on the main points of the kingdom of Christ, as we have heard in the four Gospels.

(1) King of Peace:

The first thing that was revealed in the kingdom of Christ is the peace

that is followed by the great joy of the heart.

Since the day of Christ's birth, the angels have praised the song *"Glory to God in the highest, And on earth peace, goodwill toward men!"* (Luke 2:14)

It is also the promise that Christ gave us when he said, *"Peace be with you, Peace, I will give you."*

Peace is the sign of Christ's presence in our midst.

(2) King of Victory:

Christ came to defeat the devil, and our faith in Christ is victory over the world, death and carnal desires.

Yesterday, Christ raised Lazarus from the dead, so he gave us victory over death.

Therefore the crowds rejoiced on this day and went out to receive Him. The crowd have heard that he made this miracle, raising Lazarus from the dead, and that he who believes in Christ does not live in defeat.

Today, He who accepts Christ as king, is no longer a slave, because Christ, the king, has reigned over us and gave us the freedom and glory of the children of God.

(3) King of tears:

He who defeated death, cried on the dead! He who cleansed the temple, cried over Jerusalem. And today, Christ, in our midst, is the crying king over the ones who are living in sin and engulfed in the earthly desires to the point of not known the time of their salvation.

Christ is weeping today for those who refused to stand under His Cross, under His love.



(4) The King of Meekness:

Christ does not reign with the sword nor with human might. Christ is a gentle and humble king. He reigns with meekness, not violence. He who accepts the kingdom of Christ learns to be like his teacher

"He will not cry out, nor raise His voice, Nor cause His voice to be heard in the street." (Isaiah 42:2)

The rule of Christ Kingdom, my brethren is, *"The Greatest is the servants who gives in humility"*

(5) Christ is King of Love:

Christ today entered Jerusalem to be crucified; this is Christ's goal. The cross is His throne, through love. He spread his arms and

embraced the entire humanity.

The cross is the sign of the kingdom of heaven, and the sign of the Son of man, which is the sign of sacrifice.

With the cross, there is no place for selfishness and ego, and no place for hatred, resentment and envy.

Our entry into the kingdom of heaven today means that we will be martyred with love every day not for the sake of family and beloved, but for all.

Today, we eagerly pray, *"Let your kingdom come"*

Blessed is the king who comes in the name of the Lord. Save us.

And Glory be to God forever, Amen.

المسيح قام بالحقيقة قد قام!
HE IS NOT HERE FOR HE IS RISEN!
(Matthew 28:6)



القس ميخائيل ابراهيم

وشعب الكنيسة يهنؤن

ايينا الحبيب المطران الانبا سيرايون

بالعيد الثالث لسيامة نيافته

مطرانا على لوس انجيلوس و شمال امريكا

الرب يعيد عليه هذه الأعياد المباركة بالخير والصحة

ويديه لنا سنين عديدة وأزمنة هادئة سالمة مديدة.

The 3rd Anniversary of the Elevation of
Our Beloved Metropolitan Serapion

May Our Lord God and Savior Jesus Christ Keep him for many years.

تعزيات السماء

«طوبى لمن اخترته وقبلته يارب ليسكن في ديارك إلي الأبد» (مز ٦٥: ٤)

انتقلا الى الامجاد السماوية



والسيده الفاضله/ لوريس مقار



الأستاذ الفاضل/ سليمان دانيال

القس ميخائيل إبراهيم ولجنة وخدام وشعب كنيسة العذراء مريم بفيكتور فيل يقدمون
خالص التعازي القلبية لكل من الاحباء:

السيده الفاضله/ ناريمان دانيال زوجة المنتقل الاستاذ/ سليمان دانيال، واولادهم
عمانويل وجاشوا دانيال

والمهندس/ وحيد شقيق المنتقله السيده الفاضله/ لوريس مقار زوجة المنتقل
الدكتور/ ودود مقار.

والسيده الفاضله/ زوزو جرجس زوجة المهندس/ محسن جرجس لانتقال شقيقتها
بمصر.

الرب المحب ينيح أنفسهم في أحضان القديسين، ويعطى عزاء وسلاما للأسره.

٤- العناد: على شريك العمر إذن، أن يتعلم كيف يتعامل مع الشخصية الانطوائية ليساعدها على الانفتاح، والاندماج في الحياة الاجتماعية، والتعبير التلقائي عن الذات، والوضوح مع النفس والآخرين، وذلك من خلال الحب الزوجي المسيحي.. من الناحية الأخرى فإن الشريك الانطوائي يمكنه أن يتغير ويُطوّر شخصيته حبًا بشريك العمر الذي وفر له مناخًا من الحب والقبول يتحرك فيه بحرية.

٣- التسلّط:

في كل هذه السليبات والمعوقات السابق ذكرها يمكن للحب الحقيقي -وهو الطاقة المعطاءة الجبارة والمغيّرة- أن يحول "الأخر" إلى الأفضل، فيأخذ الواحد بيد شريكه برفق مساعدًا إياه على تحقيق مزيد من الوضوح مع النفس والآخرين، والانطلاق من العزلة، كما يُلئّن قلبه بالمحبة الحانية فيتضاءل التسلط والعناد...



لا يوجد شيع تحت السماء بقدر أن
بلدوني أو يزعموني لأنني محتمي في
ذلك الحصن الحصين داخل الملجأ
الأمين مطمئن في أحضان المرحم
حائر علي بنوع التعزية .

البابا كبرلس

معوقات اكتشاف شريك العمر د. عادل حلیم



مَنْ النَّاسِ! وَصَعَفَ اللَّهُ أَقْوَى مِنَ النَّاسِ!“
(اكو١: ٢٥).
جسده، بالرغم من أنه أزي وغير مائت، ولكنه
يحبنا وقد قَبِلَ كل شيء من أجل خلاصنا.

لقد غلب الشيطان والموت والخطية، وغلبهم
بالضعف والموت:

”ولكن مَتَى جَاءَ مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنْهُ (أقوى من
الشيطان) فَإِنَّهُ يَغْلِبُهُ، وَيَنْزِعُ سِلَاحَهُ الْكَامِلَ
الذي اَتَّكَلَ عَلَيْهِ، وَيَوْزَعُ غَنَائِمَهُ“ (لوقا: ١١: ٢٢).

(٩) أيها الثالث القدوس ارحمنا:

”أين سَوْكُوكَ ياموت؟ أين غَلَبْتُكَ يا هاويهُ؟“
(اكو١٥: ٥٥).

”يقوا: أنا قد غَلَبْتُ الْعَالَمَ“ (يو١٦: ٣٣).

(٨) قدوس الحي الذي لا يموت، الذي صُلب
من أجلنا، وصبر على موت الصليب، وقبِله
في جسده وهو أزي غير مائت:

التعجب الثالث، أن الحي غير المائت يذوق
الموت بالجسد من أجل خلاصنا، ويقبله في
كل المجد في كنيسته.

إن كان اكتشاف شريك العمر يتضمن الانفتاح
المتبادل من أجل الدخول إلى أعماق ”الأخر“
والاقتراب من جوهره، فإن هناك من الناحية
الأخرى معطلات ومعوقات تقف في طريق
التكيف الحقيقي بين الشريكين.. وهناك
سلبيات في صفات الشريك وطباعه يمكن أن
تعوق عملية التكيف والاكتشاف...

٢- الانطوائية:

وسوف نتعرض بشيء من التوضيح إلى أربع
عقبات تقف أمام اكتشاف شريك العمر...

١- عدم الوضوح:
إن الصراحة والوضوح والمكاشفة أمور أساسية
في تكوين أية علاقة صحيحة بين شخصين
خاصة علاقة الصداقة، فكم بالأحرى تكون
هذه الأمور شديدة الأهمية في الحياة الزوجية،
تلك العلاقة الحميمة الباقية على مدى العمر،
فكيف -إذن- تقوم علاقة كهذه في وجود



لأجل خلاصنا، لأنه يحبنا: يُخَلِّصنا بتأنسه وصلبه وهو الإله.

”الذي مِنْ أَجْلِ السُّرُورِ المَوْضُوعِ أَمَامَهُ، (٥) **بالموت داس الموت أحد الثالث القدوس:** احْتَمَلَ الصَّلِيبَ مُسْتَهْيِنًا بِالْحَزِي، فَجَلَسَ فِي يَمِينِ عَرْشِ اللهِ“ (عب ١٢: ٢).

لم يكن موته ضعفاً ولا هزيمة، بل كان نصرة. إن آلامه من أجلنا هي موضوع سروره ومجده.

(٣) **المتجسد من القديسة والدة الإله الدائمة البتولية مريم:**

لكي يتألم عنا ويموت، كان لابد له أن يتجسد من أمر عذراء قديسة طاهرة في كل شيء، تعطيه ناسوتاً كاملاً مثلنا بالتمام، لكي يشابهنا في كل شيء ما خلا الخطية، وليذوق الموت نيابة عنا لأجل خلاصنا:

”والكَلِمَةُ صَارَ جَسَدًا وَحَلَّ بَيْنَنَا، ورأينا مَجْدَهُ، مَجْدًا كَمَا لَوْحِيدٍ مِنَ الآبِ، مَمْلُوءًا نِعْمَةً وَحَقًّا“ (يو: ١٤).

(٤) **بغير استحالة المتأنس المصلوب المسيح الإله:**

لم يتحول اللاهوت إلى ناسوت، وكذلك لم يتحول الناسوت إلى لاهوت.. بل تم الاتحاد بطريقة فريدة ليس لها مثيل، بغير اختلاط، ولا امتزاج، ولا تغيير، ولا استحالة، ولا تشويش، ولا تلاش، ولا انفصال.. فصار الله إنساناً دون أن يفقد لاهوته، ودون أن يتغير اللاهوت، وكذلك الجسد الذي اتخذه لم يتحول عن الطبع الأدمي بسبب الاتحاد، لكي

(٧) **قدوس القوي الذي أظهر بالضعف ما هو أعظم من القوة:**

وأيضاً تتعجب كيف أن القوي القدوس، يظهر أنه ضعيف، بينما هو يعمل بهذا الضعف ما هو أعظم من القوة ”لأنَّ جَهَالَتهِ اللهُ أَحْكَمُ

لحن أيها الابن الوحيد الجنس" "أومونوجينيس إيوس

لنيافة الأنبارافائيل

كل كائن يلد كائناً آخر يحمل نفس جوهره. فالأسد يلد أسداً، والغزال يلد غزالاً، والإنسان يلد إنساناً... أما الله فله ابن وحيد، مولود منه قبل كل الدهور، مساو له في الجوهر والأزلية، وغير منفصل عنه. وكما أن الآب حي .. فابنه لابد أن يكون أيضاً حياً مثله، ولا يمكن أن يموت.

لحن أمونوجينيس لحن عظيم يُقال أن مؤلفه هو القديس أثناسيوس الرسولي، أما موسيقاه فمستقاه من أصل فرعوني.

ويقال هذا اللحن يوم الجمعة العظيمة في صلاة الساعة السادسة، التي فيها سُمر السيد المسيح على الصليب، ووقفت الخليقة كلها مبهوتة أمام هذا الحدث العجيب العظيم، تتساءل كيف يموت الحي؟ وكيف يُهان العظيم؟ وكيف يُغلب الخالق بيد خليقته؟! أما الكنيسة المُقدَّسة عروس المسيح، التي تُعرف سره جيداً، فتقف أمامه منحنية، تعلن إيمانها بقوة لاهوته، واحترامها لسر آلامه، وشكرها لنعمة فداثته... فتتهافت بهذا اللحن الوقور قائلة:

(١) **أيها الابن الوحيد (أومونوجينيس):**

(٢) **كلمة الله الذي لا يموت، القابل كل شيء لأجل خلاصنا:**

إنه الوحيد المولود من الله الآب.. لذلك فهو الوحيد الذي يحمل جوهر أبيه الصالح. هذا الإله غير المائت ”الذي وحدَهُ لَهُ عَدَمُ الموتِ“ (١٦: ٦)، مثل أبيه الحي غير المائت .. رضي بإرادته أن يقبل أي شيء (حتى الموت)

حياتنا من الله ليست فقط حياتنا الجسدية التي نحن فيها الآن، حياتنا الحاليه هي حياة روح مرتبطة بجسد، والموت هو انفصال الروح عن الجسد لكن الروح تظل حيه. ما نحياه هو لون من الحياة لكن ليس هو الحياة.

الحياة بالنسبة لنا حياة ممتدة، الحياة منذ الولادة يعيش روح وجسد وبعد عمر الذي يعطيه الرب له حسب إرادته، تتفصل هذه الروح عن الجسد، لكن تظل الروح حيه، فينتقل لمرحلة ثانيه من الحياة، يعيشها روح فقط. ثم تأتي المرحلة الثالثة أن الروح تدخل ثاني في الجسد فيقوم، لذلك نؤمن بقيامة الأجساد. هذه هي الحياة الممتدة.

إنما الموت الجسدي هذا يعطينا رمز لمعنى الموت الروحي، لأن انفصال الروح من الجسد، الذي نسميه الموت، مثل انفصال الإنسان عن الله هو أيضاً الموت الحقيقي. إنما الموت الجسدي ليس هو الموت الحقيقي، لأن الموت الجسدي ينقل الإنسان من مرحله إلى مرحلة أخرى لكن لاتتهي حياة الإنسان. الموت الجسدي لا ينهي حياة الإنسان لكن ينهي مرحله من مراحل حياة الإنسان. الموت الروحي هذا هو الذي ينهي الإنسان لأنه يجعله بعيد عن الله يجعله موجود في الظلمة. مثل المصباح أو النجفه مرتبط بالكهرباء التي تعطيه النور لكن لو انفصل عن مصدر النور فيكون موجود ولكن مظلم، فينتهي كيانه. ما الفائدة إذا كان واحد اشترى نجفه مظلمة منظر لكن ليس لها فاعلية، لانه لا أحد يشتري

نجهه أو لمبه لمجرد ديكور إنما لكن تثير. فالإنسان خلق للحياة، فعندما ينفصل عن الله، ينتهي كيانه.

لذلك السيد المسيح أكد على أهمية الإيمان به "من هو؟" هو الإله المتجسد. لأن يمكن إنسان يؤمن به كنبى أو يومن به كشخص عظيم لكن لو لم يؤمن به أنه الأله المتجسد أبن الله الحى بالحقيقة، فليس هذا هو الإيمان السليم الذى سوف يخلصه من خطاياه.

لأن إذا كان الذى مات على الصليب هو إنسان، حتى لو إنسان عظيم، وتقى ونبى، فهذا لن يخلص الإنسان. لإن في التاريخ كثير من الأبرار استشهدوا وصلبوا وقطعوا بالمناشير، لكن دمائهم لم تخلص البشرية لأنهم في النهاية بشر.

لكن كان ميتاً روحياً، وعاش عندما رجع مره ثانية. لذلك نقول أن المصباح يكون مضئ عندما يرجع مره ثانيه إتصاله بمصدر الضوء وهو الكهرباء. لكن كل ما هو بعيد عن مصدر الضوء يظل مظلماً. هكذا أيضاً الإنسان إذا ظل بعيد عن الله هو مظلم هو ميت، لكن عندما يرجع إلى ربنا إذن ترجع له الحياة.

فإنجيل اليوم هو دعوة إلى تجديد إيماننا.

من هو المسيح الذى نؤمن به؟ هو الإله المتجسد. دعوة لأن يكون هذا الإيمان إيمان حى، لأنه ممكن أن يؤمن الإنسان إيمان نظرى. الإيمان النظرى لا يفيد به شئ، مثلما شرح القديس يعقوب انه "إيمان بدون أعمال ميت" بمعنى أنى أترجم إيماني بأعمالى. فقال، "فأنا أريك إيماني بأعمالى التى أعملها". الأعمال تأتي ثمرة للإيمان وتعبيراً عنه.

الإنسان يؤمن بربنا، ولكن يعيش حسب الدعوة التى دعى إليها. يعيش في الحياة. وإذا رجعنا تانى لمثل المصباح أن علامة إتصاله بالكهرباء هو إنه يضئ. إذا كان متصل، ولا يضئ، تكون هناك مشكله. مثل إنسان مسيحي مؤمن بالمسيح ولكن غير مضئ، غير ظاهر المسيح في حياته، فهو صحيح مؤمن ولكن إيمانه إيمان ميت، لأنه إيمان غير منتج في حياته. لذلك فترة الصوم هى فترة للإيمان الحى، الإيمان العامل بالمحبة التى تظهر انا أحياء. لأن الإنسان يسأل هل أنا حى ام ميت؟ إذا كان مثمر في حياته الروحيه، يكون إنسان حى.

في إنجيل شجرة التين التى كانت غير مثمرة قال صاحب الكرمة أن يقطعها فطلب الكرام أن يتركها سنه وإلا يقطعها، لكى يرينا أن شجرة التين التى كانت موجودة في الكرمة والتى تمثل أى أحد فينا لابد أن يكون مثمر وإن لم يكن مثمر يكون كإنه إنسان منفصل وليس هناك عمل بالإيمان في حياته.

ربنا يعطينا في فترة الصوم المبارك أن نزاجع إيماننا، وأن يكون إيمان حى، لكى نكون دائماً أحياء.

إلتصاقنا وثباتنا في المسيح يجعلنا أحياء، وعلامة حياتنا هى علامة الثمر الذى يضئ للناس. لهذا السيد المسيح استخدم تعبير الإضاءة وقال "أتمم نور العالم" **لماذا؟** لأنكم ملتصقين بالنور.

من هو نور العالم؟ هو المسيح، هو النور الذى نأخذ من نوره لكى نعكس على الناس. وهو الحياة، ونحن نأخذ من هذه الحياة لكى نشع هذه الحياة للأخرين. لأن دائماً الإنسان الحى يعطى حيوية لمن حوله ويشجع من حوله. ونحن علينا رسالة في المجتمع الذى حولنا، لأن هناك ناس كثيرة أموات في خطاياهم. كيف تكون وسيلة لحياة هؤلاء الناس؟

ربنا يبارك في حياتكم جميعاً وبارك في فترة الصوم المبارك.

ولأهلنا المجد الدائم إلى الأبد آمين



انتصار المسيح على الموت

الأنبا سريون مطران لوس أنجلوس وشمال أمريكا

لذلك السيد المسيح قال عبارة مهمة "وقد قلت لكم أنكم تموتون في خطاياكم لأنكم إن لم تؤمنوا إني أنا هو تموتون في خطاياكم". وهذا هو الموضوع الأساسي الذي نعيشه في فترة الصوم والذي نتذكر فيه أن المسيح جاء لأجل خلاصنا. "إن لم تؤمنوا إني أنا هو، إني أنا المسيح تموتون في خطاياكم".

كيف يموت الإنسان في خطاياها؟

الخطية هي انفصال عن الله، والإنسان الأول حين سقط، مات. حقاً إن آدم وحواء حين أكلا من الشجرة لم يموتا جسدياً. ربنا قال لهم "يوم تأكلون من هذه الشجرة موتاً تموتاً" لكن لما أكلا من الشجرة، لم يموتا جسدياً. آدم وحواء عاشوا سنوات طويلة بعد كده. لذلك ما قصده الله بهذا هو أساساً الموت الروحي، موت الخطية. الخطية تميت الإنسان لأنها تجعله منفصل عن الله. لأن الله هو الحياة "أنا هو الطريق والحق والحياة". نحن نستمد

ونحن نقرب من نهاية الصوم المقدس، نرجو إن ربنا يعطينا في هذه الفترة بركة مقدسه. وخاصة أن الصوم الكبير له أهميه خاصة، لأن الصوم الكبير مرتبط بشيئين مهمين:

إنتصار السيد المسيح على الشيطان والتجربة على الجبل التي هي فترة الأربعين المقدسة التي السيد المسيح صام أربعين يوماً وأربعين ليله ثم جاع أخيراً وتقدم إليه الشيطان وجربه بالتجارب التي نعرفها.

ومرتبط أيضاً **بإسوع الألام** الذي ينتهي بالجمعه العظيمة وانتصار المسيح على الشيطان وعلى الموت بموته على الصليب بموت جسدي "والذين في القبور أنعم عليهم".

ثم يظهر لنا عيد القيامة هذا الإنتصار الذي هو إنتصار مقدم لنا جميعاً "قام وأقامنا معه واجلسنا معه في السماويات"

وفي خدمته امتدت الكنيسة وانتشرت. وعمله كان قوياً. وكان موهوباً في ألقاء وحفظ الشعر وتقديم أمثال. وكانت له طرائف لطيفة جميلة ومعبرة. وكانت له شمعة التعليم، وحتى هذا اليوم نتعلم منه، وكل هذا يثري الكنيسة. وكان من خلال التعليم جعل هناك نهضة عريضة إلي كنائسنا والكنائس الأخرى في المهجر. شمعة تعليم

٣- الشمعة الثالثة أبونا ميخائيل إبراهيم

كان روحانياً وذو فضائل متقدمة. ولكن كانت لديه فضيلة متقدمة وهي فضيلة الاتكال الكامل والتسليم ليد المسيح منذ اختياره كاهناً. كان أب روحانياً وتمتع بمواهب كثيرة. وكان أب اعتراف لكثيرين. وعمل على تسليم الحياة المسيحية في عمقها، وهي أن الانسان يملك قلب مطيع يسلمه للمسيح. وهذا لا يأتي إلا من خلال قلب مشبع بحياة المسيح. وكلنا نتذكر كتاب البابا شنودة عن هذا الأب.

٤- الشمعة الرابعة أبونا ييشوي كامل

وإن كان عيب سيرته أمتد لكل الأرجاء وتمتع بفضائل كثيرة سواء قبل أو بعد الكهنوت في داخل مصر أو خارجها. كانت فضائله كثيرة، ولكن كان متميز في الرعاية بالعمل الفردي وكان يهتم بالنفوس بصورة فردية، وهذا الاهتمام بالأفراد والافتقاد جعل سيرته عطره تمتد لكل الكرازة. وصارت شمعته مضيئة ونموذج. ونحن كنيسة غنية تتمتع بنعم كثيرة يعطيها الله لنا من خلال هؤلاء الآباء

الأحد: Sunday:

8:00 - 11:15 AM Divine Liturgy القداس الإلهي

11:30 - 12:30 PM Sunday School مدارس الأحد

12:30 - 1:30 PM Servants' Meeting اجتماع الخدمة

الأربعاء: Wednesday:

9:00 AM - 12:00 PM Divine Liturgy القداس الإلهي

6:00 - 7:00 PM Advanced Hymns ألحان متقدمة

الجمعة: Friday:

9:00 AM - 12:00 PM Divine Liturgy القداس الإلهي

5:00 - 6:00 PM Choir Practice كورال

6:00 - 7:00 PM Hymns and Coptic ألحان وقبطي

7:00 - 8:00 PM Arabic and English Bible Study دراسة كتاب مقدس عربي وانجليزي

7:00 - 8:00 PM Family Meeting اجتماع الأسرة

(The Last Friday of the Month) (آخر جمعة من كل الشهر)

السبت: Saturday:

6:00 - 7:00 PM Advanced Hymns درس ألحان

7:00 - 8:30 PM Vespers and Sermon العشية والعظة

7:35 - 9:00 PM Servant Prep Class فصل اعداد خدام

«هَكَذَا أَحَبَّ اللهُ الْعَالَمَ حَتَّى بَدَّلَ
ابْنَهُ الْوَحِيدَ، لِكَيْ لَا يَبْذُلَكَ كُلُّ مَنْ
يُؤْمِنُ بِهِ، بَلْ تَكُونُ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ.»
(يوحنا ٣: ١٦)

“For God so loved the world
that He gave His only begotten
Son, that whoever believes in
Him should not perish but
have everlasting life.”
(John 3: 16)



لقداسة البابا تواضروس الثاني

شموع تير الطريق

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

في شهر مارس والمقابل له شهر برمهاث، به
تذكريات مقدسة ومباركة، فضلاً عن التذكريات
التي ذكرت في كتاب السنكسار نحتفل بآباء
علمونا

١- الشمعة الأولى البابا كيرلس السادس

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

٢- الشمعة الثانية البابا شنودة الثالث

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد
أمين. تحل علينا نعمته وبركته من الآن وإلى
الأبد آمين.

Under the Auspice of
H. E. Metropolitan Serapion
Diocese of Los Angeles,
Southern California & Hawaii

The Virgin of The Hi-Desert
A bi-monthly newsletter published by
Saint Mary Coptic Orthodox Church

Clergy
Fr. Michael Ibrahim
Cell: (760) 486 - 0856
Frmichaelibrahim@stmarychurchvv.com

Saint Mary Church Physical Address:
14647 Bonanza Rd
Victorville, CA 92392

Saint Mary Church Mailing Address:
P.O. Box 190
Victorville, CA 92393

Phone: (760) 241 - 6279
Email: stmarychurchvv@aol.com

Newsletter Email:
VirginOfHiDesert@aol.com

Visit us at the church official Website
<http://www.stmarychurchvv.com>

Follow us on Facebook at:
StMaryCopticChurchVictorville

YouTube channel:
Saint Mary Coptic Orthodox Church
Victorville

L.A. Diocese's Website:
<http://www.lacopts.org>

NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
VICTORVILLE, CA
PERMIT NO. 44

عذراء الصحراء

الجلالة الرسمية

كنيسة اعتراف مريم
فيكتورفيل - كاليفورنيا

St. Mary Coptic Orthodox Church
P.O. Box 190
Victorville, CA 92393

